

**Sumáriu Kazu
Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Dili
Setembru 2024**

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Dili

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 11¹

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) & artigu 2, 3, 35 no 36 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika	2
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade física simples	2
Artigu 154 KP	Maus-tratus ba kónjuje	2
Artigu 171 KP	Koasaun seksuál	1
Artigu 297, 299 no 274 KP	Abuza poder, partisipasaun ekonomi no administrasaun danoza	2
Artigu 303 KP	Fasifiksaun ba dokumentu ka notasaun téknika	1
Artigu 291 KP	Violasaun ba justisa nia segredu	1
Totál		11

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza: 3

Tipu desizaun	Artigu	Númeru
Pena multa	67 KP	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	68 KP	1
Omologa pedidu dezisténsia keixa	262 KPP	1
Totál		3

3. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 8

A. Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

¹ Durante fulan Setembru, JSMP monitoriza kazu 11 de'it, tanba tribunál iha hela períodu feriadu judisiáriu no foin hahú fali julgamentu normal iha 16 Setembru 2024.

1. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu : 0267/23.DICMR
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. José Gonçalves
Prokuradór : Dr. Antonio Tavares
Defeza : Dr. Estaquie P. Guterres
Desizaun : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 20 Setembru 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Dili, prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguida DMX hasoru ofendida JM, iha Munisípiu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 06 Maiu 2023, iha oras tuku 18:30 kalan, arguida buka nia katuas oan iha ofendida² nia uma, bainhira to'o iha ofendida nia uma arguida baku ofendida, rakut ofendida nia oin no matan fukun no kontinua tebe dala ida iha ofendida nia kabun. Iha momentu agresaun ne'e ofendida grávida hela fulan tolu. Kazu ne'e akontese tanba arguida nia la'en ba hola tan ofendida hodi abandona arguida ho nia oan sira.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Tentativa konsíliaun

Bazeia ba artigu 262 (1) KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, nune'e antes tama ba julgamentu produsaun ba prova, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguida no ofendida. Iha prosesu konsiliaun ne'e arguida no ofendida hakarak dame malu sein kondisaun, tanba antes ne'e sira di'ak malu ona no mesak família de'it no arguida promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru.

Alegasaun finál

Prokuradór no defeza apresia ho akordu dame ne'ebé parte rua konkorda ona no husu ba tribunál atu omologa pedidu dezisténsia kazu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba akordu dame hosi parte rua, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame ne'e.

2. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD

Nú. Prosesu : 0002/24.DIATR
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Prokuradór : Dr. Napolião Soares da Silva
Defeza : Dr. Henrique João Mariz
Desizaun : Pena multa US\$45.00

² Termu ne'e ajusta tuir versaun alterasaun Kódigu Prosesu Penál Lei Nú 15/2023.

Iha 30 Setembru 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Dili, prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 18 FEVEREIRU 2024, iha oras tuku 18:30 lokraik, arguidu basa dala ida iha ofendida nia hasan parte karuk, basa dala ida iha hasan parte loos no kontinua buti ofendida nia kakorok no dudu ofendida ba hadak leten. Arguidu nia aktu ne'e rezulta ofendida sofre moras maka'as iha hasan parte loos no karuk no moras maka'as iha kakorok halo ofendida dada iis araska. Antes problema ne'e, arguidu ho ofendida diskute malu tanba arguidu nia alin nia roupa ne'ebé aat.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Arguidu arrepende ninia hahalok no deklara mós katak hafoin akontesimentu ne'e, bainhira fila hosi edifísiu polísia arguidu husu ona deskulpa ba ofendida no agora dadaun sira moris hamutuk nafatin hanesan feen ho la'en.

Depoisde rona deklarasaun hosi arguidu, prokuradór husu ba tribunál atu presinde tiha deklarasaun hosi ofendida ho konsiderasaun katak arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun nune'e prova suficiente ona. Relasiona ho pedidu ne'e, defeza konkorda prokuradór nia pedidu no bazeia ba pedidu ne'e tribunál deside hodi presinde ofendida nia deklarasaun.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru ofendida, bazeia ba konfisaun arguidu nian, konsidera arguidu halo agresaun física hasoru ofendida, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa.

Entretantu, defeza iha ninia alegasaun konkorda ho pedidiu prokuradór nian atu kondena arguidu ho pena multa.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu ne'ebé produs durante julgamentu tribunál konsidera faktu hotu provadu no konsidera hahalok arguidu nian preense duni elementu hosi krimé ofensa ba integridade física simples hosi akuzasaun prokuradór nian.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstáncia hotu ne'ebé haleu krime ne'e. Nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$45.00. Pena ne'e arguidu sei selu 0,50 sentavus kada lora durante lora 90. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante lora 60 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

3. Krime ofensa ba integridade fízika simples no koasaun seksuál

Nú. Prosesu : 0033/23.DIMTN
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu
Juis : Dr. João Ribeiro, Dr. José Gonçalves no
Dra. Jumiaty Maria Freitas
Prokuradór : Dr. Antonio Tavares
Defeza : Dr. Francisco Caetano
Desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 30 Setembru 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Dili, prezide leitura akordaun ba krime koasaun seksuál no ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu DRS hasoru ofendida nu'udar subriña, iha Munisípiu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokurador akuza katak iha 13 Dezembru 2023, iha oras tuku 13:00 lokraik, arguidu duni tuir ofendida hosi kotuk, rezulta ofendida monu tun ba rai, arguidu aproveita hodi buti ofendida nia susun rua.

Tuir mai iha 15 Dezembru 2023, iha oras tuku 18:30 lokraik, ofendida konta faktu ne'ebé akontese ba ofendida nia tia ne'ebé foin fila hosi munisípiu, nune'e ofendida nia tia ba kedas arguidu nia uma hodi husu saida mak akontese hasoru ofendida. Maibé arguidu nega no hatete katak ofendida bosok, hosi ne'e arguidu hirus hodi basa dala ida iha ofendida nia hasan halo ofendida monu ba rai no kontinua tebe dala rua iha ofendida nia kanotak.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no artigu 171 KP kona-ba koasaun seksuál ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 8.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak iha faktu balun loos no faktu balun laloos. Faktu ne'ebé loos mak arguidu basa dala ida iha ofendida nia hasan no tebe dala rua iha kanotak. Entretantu faktu ne'ebé laloos mak arguidu la buti ofendida nia susun. Arguidu mós deklara katak ofendida halai tiha ba viziñu sira nia uma mak arguidu duni tuir hodi komete aktu ne'e hasoru ofendida.

Alende ne'e, ofendida deklara katak iha akontesimentu ne'e arguidu basa dala ida de'it no tebe dala rua iha kanotak, entretantu kona-ba arguidu kaer ofendida ninia susun ne'e laloos, iha akontesimentu ne'e ofendida nervozu ne'e mak naran ko'alia de'it.

Testemuña RSC nu'udar arguidu nia feen depoimenta katak iha akontesimentu ne'e arguidu duni tuir ofendida hodi basa no tebe iha ofendida ninia kanotak no arguidu la kaer ofendida nia susun.

Alegasaun final

Prokuradór haktuir katak akuzasaun ne'e bazeia ba ofendida ninia deklarasaun iha ministériu públiku, maibé iha julgamentu ne'e arguidu nega no konfirma mós hosi ofendida katak arguidu la kaer ofendida nia susun. Nune'e prokuradór konsidera arguidu ho ofendida koko atu hases arguidu hosi krime refere, mezmú nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir gravidade hosi krime ne'ebé arguidu komete.

Entretantu, defeza haktuir katak arguidu deklarada deit faktu ne'ebé nia komete no konfirma mós hosi lezada no testemuña, tanba ne'e husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi krime koasaun seksuál no ba krime ofensa ba integridade fízika simples husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Desizaun

Depoizde avalia faktu hotu tribunál konsidera faktu ne'ebé provadu mak arguidu basa dala ida iha ofendida nia hasan no tebe dala rua iha ofendida nia kanotak. Entretantu faktu kona-ba arguidu kaer ofendida nia susun ne'e la provadu.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia hotu ne'ebé haleu krime ne'e, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00. Pena ne'e arguidu sei selu US\$1.00 kada lora durante lora 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante lora 40 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere. Entretantu kona-ba krimé koasaun seksuál tribunál absolve arguidu hosi krimé refere.

Atu hetan informasaun kompleitu, favór kontaktu:

Casimiro dos Santos
Diretór Ezekutivu Interinu JSMP
Diresaun e-mail: casimiro@jsmp.tl
Telefone: (+670) 33238883/77257466
Website: <https://jsmp.tl>
info@jsmp.tl